

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/34/841
17 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункты 53 и 98 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции II, рекомендованного Специальным политическим
комитетом (A/34/808, пункт 15)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Али Бен-Саид ХАМИС (Алжир)

1. На своем 83-м заседании 17 декабря 1979 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/34/81) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции II, рекомендованного Специальным политическим комитетом (A/34/808, пункт 15), а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/34/7/Add.23). Рекомендация Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам была представлена его Председателем.
2. Делегация Египта предложила Пятому комитету выделить дополнительные ассигнования в размере 91 800 долл. США по разделу 27 (Общественная информация) предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов для восстановления двух должностей (одной - класса С-2 и одной - категории общего обслуживания) и 50 000 долл. США - на издание в 1980 году "Форума развития" (Development Forum), в отношении чего Консультативный комитет рекомендовал сделать соответствующие сокращения (A/34/7/Add.23, пункты 9 и 13).
3. Замечания и комментарии, сделанные делегациями в ходе рассмотрения Комитетом этого вопроса, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/34/SR.83).

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

4. Пятый комитет постановил принять предложение, внесенное представителем Египта, 78 голосами против 8 при 12 воздержавшихся.
5. Далее Комитет постановил 86 голосами против 8 при 5 воздержавшихся информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она утвердит проект резолюции II, рекомендованный Специальным политическим комитетом (A/34/808, пункт 15), то потребуются дополнительные ассигнования в размере 1 143 100 долл. США по разделу 27 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов. Ассигнования в размере 112 400 долл. США также должны быть выделены по разделу 31 (Налогообложение персонала), что будет компенсировано равным увеличением по разделу 1 сметы поступлений (Поступления по плану налогообложения персонала). Кроме того, соответствующие расходы на обслуживание конференций, не превышающие 661 200 долл. США, будут рассмотрены в контексте сводной ведомости расходов на обслуживание конференций на более позднем этапе.
6. Заявления с разъяснением мотивов голосования были сделаны представителями Испании и Японии.